

فیقهی ئاسان: په رتوكى مامەڭە كان: دەروازە نۆزدەيەم: زىندۇو كردىنەوە زەۋى مىرددۇو

الفقه الميسر: كتاب المعاملات: الباب التاسع عشر: إحياء الموات

< كوردى - كردى >



دهسته بىزىرىك لە زانايىان

خوبة من العلماء

جىئىز

وەرگىپانى: حاجى ئومىد عومەر چەرۋىستانى  
پىّداچونەوە: پشتىوان ساپىر عەزىز

ترجمة: أوميد عمر على الجروستانى

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

## زیندوو کردنەوەی زەوی مەدۇو



سوپاس وستايىش بۆ خواي گەورە ومىھەبان وە درود وصەلات وسەلام بۆ سەر موحەممەدى كورى  
عەبدوللە و ئال وبەيت و يار وياوھر و شوينكەوتوانى ھەتا ھەتايە .

بەريزان و خۆشەويستان لە چوار چىوهى بابەتى مامەلەكان، جارىكى تر ھاتىنەوە خزمەت  
ئىوهى بەرىز، ئەمجارە بەيارمەتى خواي گەورە لەبارە زيندوو کردنەوەي زەوی مەدۇو سى  
بابەتنان بۆ باسىدەكەين، بابەتى يەكەم : مەبەست لە زيندوو کردنەوەي زەوی مەدۇو و  
حوكىمەكەي، بابەتى دووھم : مەرجەكانى زيندوو کردنەوەي زەوی مەدۇو، لەگەل ئەوهى پى  
بەدەست دىت، بابەتى سېھم : ھەندىك حوكىم پەيوەست بە زيندوو کردنەوەي زەوی مەدۇو .

**بابەتى يەكەم : مەبەست لە زيندوو کردنەوەي زەوی مەدۇو و حوكىمەكەي :**

**1- مەبەست لە زيندوو کردنەوەي زەوی مەدۇو :**

لە زمانەوانىدا ماناي مەدۇو : ئەو شتەيە كە گىيانى تىدا نەبىت، لىرەدا مەبەست پىي ئەو  
زەۋيانەيە كە ئاوهدان نەكراونەتەوە و نەكراون بە كشتوكال خاوهنىيان نىيە .

لە زاراوهى شەرعىشدا مەبەست لىيى : ئەو زەۋيانەيە كە تابىيەت نىن بە كەسيكەوە مولكىكى  
مەعصومن، ئەويش ئەو زەۋيانە دەگرىيەتەوە كە كاولەن مولكى كەس نىن، وە ھىچ شوينەوارى  
ئاوهدانكىردنەوە و بىنیاتنانى بەسەرهە نابىزىرىت، يان شوينەوارى مولك وئاوهدانكىردنەوەي  
بەسەرە دەبىزىرىت، بەلام خاوهنى نىيە و نازانرىت كى خاوهنىيەتى .

**2- حوكىم وىھەكەكانى :** ئەصل و بنەما لەم بابەتەدا، ئەو فەرمۇددىيەيە كە پىغەمبەرى خوا ( صلى  
الله عليه وسلم ) دەفەرمۇيىت : { من أحيَا أرضا ميٰتة فَهِيَ لَهُ، وَلِيٰسْ لِعَرْقٍ ظَالِمٌ حَقٌّ }<sup>(1)</sup> .

(1) ئەبو داود بە فەرمۇددىي زىمارە (3073) وە تىيرمۇذى بە فەرمۇددىي زىمارە (1378) پىوايەتىان كردووھ، وە شىخ ئەلبانىش بە فەرمۇددىيەكى  
صەھىحى داناوه، بىرانە پەرتۈوكى (إِرْوَاء : فەرمۇددىي زىمارە (1551) .

واتا : هەر كەسيك زهويەكى مردوو زيندۇو كردىو، ئەوه بۇ خۆي دەبىت، وە بۇ ھىچ كەسيكى تەنەيە بىت ودرەختىكى تىدا بنېشىت، يان بىكات بە كشتوكال وبىيەوېت بە شىۋەيە بىكات بە مولكى خۆي .

بىڭومان زيندۇو كردىوەكى زهويەكى مردوو كارىكى باش وچاكە، چونكە خەلک و ئازەلىش پىيوىستيان پىيەتى و سوودى لى دەبىن، لەم بارەيەشەوە كە پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم ) دەفەرمۇيت : { من أحيَا أرضاً ميَّتَةً فَلَهُ فِيهَا أَجْرٌ، وَمَا أَكَلَهُ الْعَوْافِي فَهُوَ صَدَقَةٌ } <sup>(۱)</sup> .

واتا : هەر كەسيك زهويەكى مردوو زيندۇو بکاتەو، ئەوا پاداشتى لەسەر وەردەگریت، وە هەركەسيك يان هەر ئازەلىك يان هەر بالندەيەك لىيى بخوات، خىر وصەدەقەيە .

**بابەتى دووەم :** مەرجەكانى زيندۇو كردىوەزهويى مردوو، لەگەل ئەوهى پى بەدەست دىت :

زيندۇو كردىوەزهويى مردوو دوو مەرجى ھەيە :-

**مەرجى يەكم :** نابىت زهويەك زيندۇو بکريتەوە كە مولك ومالى موسىمانىك بىت، جا ئەگەر ھاتۇو لەسەر مولك ومالى موسىمانىك بۇو، حەرامە دەستى بۇ ببرىت و زيندۇو بکريتەوە بەبى ئىزىن وموڭەتى شەرعى .

**مەرجى دووەم :** دەبىت ئەو كەسەى كە زهويەك زيندۇو دەكتەوە دەبىت موسىمان بىت، چونكە دروست نىيە كەسيكى بىباوهزهويەك لە وولاتى موسىماناندا زيندۇو بکاتەو .

زيندۇو كردىوەزهويى مردوو بە چەند شىتىك بەدەست دىت :

**1- ئەگەر ھاتۇو پەرژىنېك** يان دیوار وحەوشەيەكى بەدەورى زهويەكەدا دروستكرد، ئەويش بەو شىۋەيەي كە داب ونەريتى خەلکى لەسەر راھاتوون، لەم بارەيەشەوە پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم ) دەفەرمۇيت : { من أحاط حائطاً عَلَى أَرْضٍ فَهِيَ لَهُ } <sup>(۲)</sup> .

واتا : هەركەسيك پەرژىنېك بەدەورى زهويەكدا دروست بکات، ئەوه بۇ ئەو دەبىت .

(1) دارەمى پىياپەتى كردوو (267/2)، وە ئەممەدىش پىياپەتى كردوو (313/3)، وە شىيخ ئەلبانىش بە فەرمۇدەيەكى صحىحى داناوه، بىوانە پەرتۈوكى (الإرواء : 4/6).

(2) ئەبو داود بە فەرمۇدەيە زمارە (3077) لە سەمەرى كورى جوندوبەو، وە شىشيخ ئەلبانىش بە فەرمۇدەيەكى صحىحى داناوه، بىوانە پەرتۈوكى (الإرواء : فەرمۇدەيە زمارە (1554)).

٢- ئەگەر ھاتتو بىرىيڭ لە زەویەكى مردوودا ھەلکەنرا وگەيىشته ئاو، ئەوا بە زىندۇو كردنه وە دادەنرېت، خۆ ئەگەر ھاتتو بىرىه كە نەگەيىشته ئاو، ئەوا ئەو كەسەئى كە بىرىه كە ھەلکەندۇوە لە پېيشترە لەكەسانى تر، ھەروھا ئەگەر جۆگەلەيەكىشى بۆ ھېنىايەوە، ھەر بە زىندۇو كردنه وە دادەنرېت .

٣- ئەگەر ھاتتو بە شىيەيەك لە شىيەكان، ئاو گەيەنرا يە زەویەكى مردوو، جا بە جۆگەلە ھەلگەتنەوە بىت، يان بە بىر لىدان بىت، يان بە ھېننانەوە ئاوى رووبار بىت، ئەو بە زىندۇو كردنه وە ئەو زەویە دەزمىرېت .

٤- ئەگەر ھاتتو درەختىكى ناشت، يان لە پېيشتر بۆ كشتوكال نەدەشا، بەلام ئەو ھات زەویەكەى خاۋىن كردەوە و دار ودرەختى تىدا ناشت، يان كردى بە كشتوكال، ئەوا ئەو زەویە زىندۇو كردەتەوە .

٥- ھەندىيەك لە زانايانىش ووتويانە : زىندۇو كردنه وە زەوى تەنها لەسەر ئەو بابەتانە سەرەوە نەوهستاوه، بەلکو لەسەر داب ونەريتى خەلکى خۆيان وەستاوه، جا ئەگەر ھاتتو ھەر كارىيەك خەلکى بە زىندۇو كردنه وە زەوى دانا، ئەوا ئەو زەویە زىندۇو كراوهتەوە، وە ئەگەر ھاتتو خەلکىش بە زىندۇو كردنه وە يان نەزانى ئەوا ئەو زەویە زىندۇو نەكراوهتەوە .

**بابەتى سىيەم : ھەندىيەك حۆكمى پەيودىت بە زىندۇو كردنه وە زەوى مردوو :**

١- ھەركەسىيەك شتىكى لە زەویەكى مردوو زىندۇو كردەوە، ئەوا دەبىت بە مولۇكى خۆى، بە بەلگەى گشتگىرى ئەو فەرمۇدانە كە باسکاران، يەكىيەك لە فەرمۇدانە كە ئاماژەمان پىدا، ئەو فەرمۇدانە بىو كە پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇ بىوو : **{من أحاط حائطا على أرض فهي له}**<sup>(١)</sup> .

واتا : ھەركەسىيەك پەرژىنەك بەدەورى زەویەكدا دروست بکات، ئەو بۆ ئەو دەبىت .

(١) ئەبو داود بە فەرمۇدانە زمارە (3077) لە سەمەرە كۈرى جوندۇبەوە، وە شىيخ ئەلبانىش بە فەرمۇدانە كىيىصەھىجى داناوه، بىروانە پەرتۇوكى (الإرواء : فەرمۇدانە زمارە (1554).

۲- پاشکوئی ئەو زەويانە کە زىندۇو كراونەتەوە، بە زىندۇو كردنەوە نابىت بە مولكى كەسىكى

تر، واتا : ئەگەر كەسىك پارچە زەويەكى هەبۇو كردىبوو بە كشتوكال بەلام راپەويەكى  
ھېشتبۇوه بۆ ھاتووجۇ كردن، دروست نىيە كەسىكى تر بىت وېلىت من ئەو راپەوە زىندۇو  
دەكەمەوە ودەيکەم بە كشتوكال و مولكى خۆم، چونكە خاوهنى زەويە زىندۇو كراوهەكە لە پېشترە  
بە كەسانى تر .

۳- پېشەوا و ئىمامى موسىمانان مافى ئەھەنگى زەويى مەدوو بىدات بە كەسىك بۆ ئەھەنگى  
زىندۇوو بىكەتەوە و بىكەت بە كشتوكال و ئاوهدانى بىكەتەوە، ئەمەش بە بەلگەي ئەو  
فەرمۇودەيە کە وائىلى كورى حوجر پىوايەتى كردووە، كە پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه  
 وسلم) فەرمۇويەتى : {أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَقْطَعَهُ أَرْضاً بِحُضْرَمَوْتِ} <sup>(۱)</sup> .

واتا : كە پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) پارچە زەويەكى لە حەزەرەمەوت لە يەمن دا  
بە وائىل بۆ ئەھەنگى زىندۇوو بىكەتەوە .

۴- دروستە کە پېشەوا و ئىمامى موسىمانان پارچە زەويەكى مەدوو لەبەر ئالىك و گژو گياكمى  
تاپىبەت بىكەت بۆ ئەسپ و وولاخى موجاھىدىن وئەو ئازەھەل و ووشترانەش كە لە كاتى زەكتە  
وەرگرتىدا لە موسىمانان وەردەگىرىن، ئەگەر ھاتتو پېۋىستى كرد و ھىچ زەرە رو زيانىكىشى  
نەبۇو بۆ موسىمانان، بىگومان كارىكى لەو شىۋىيەش مافى ھىچ كەسىك نىيە جگە لە پېشەوابى  
موسىمانان، چونكە ئەو باش ئاگادارى بەرژەندى گشتى ھاولاتىيانە، صەعبى كورى جوڭامە  
فەرمۇودەيە کى رىوايەت كردووە، كە پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى : {لَا  
حُمَّى إِلَّا لِلَّهِ وَرَسُولُهُ} <sup>(۲)</sup> .

واتا : جگە خوا و پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم)، ھىچ كەسىك ناتوانىت زەويەك  
بىكەت بە پاوهن و قەددەغەي بىكەت لە خەلکانى تر .

(1) تىرمۇذى بەفەرمۇودەي زمارە (1381) پىوايەتى كردووە، وە ووتويەتى : ئەم فەرمۇودەيە فەرمۇودەيە کى حەسەنە، وە شىخ ئەلبانىش بە فەرمۇودەيە کى صەھىھى داناوه، بىرانە پەرتۈوكى صحىح سنن الترمذى فەرمۇودەي زمارە (1116).

(2) بوخارى بەفەرمۇودەي زمارە (2370) پىوايەتى كردووە .

مەبەست پىي ئەوئىھە زەویيەكى مردوو بکات بە لەوەرگاى ئازەل ووللاخ، و قەدەغەي بکات لە خەلکى كە ئازەل و ووللاخەكانىيانى تىدا بلەوەرپىنن .

[لەخواي گەورە و مىھەرەبان داواكارىن خاك و ولاتمان ئاوهەدان بکاتەوه، و بەرەكەت بخاتە رزق

ورۇزى ھەموو لايەكەوه] وەرگىيە

وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم